

## Opis produktu

Pas biodrowy SeatStrap stanowi akcesorium umieszczane pod pośladkami pacjenta, które ma pomagać na pierwszym etapie podnoszenia. Nadaje się on do stosowania u pacjentów, którzy potrzebują pomocy przy podnoszeniu pośladków podczas podnoszenia. Zapobiega to zsunięciu się kamizelki ku górze, co mogłoby spowodować niepożądany ucisk pod pachami.

Pas biodrowy Sabina SeatStrap jest przeznaczony do stosowania wyłącznie z pionizatorami Liko Sabina™. Pas biodrowy SeatStrap należy zawsze stosować wraz z jedną z kamizelek Liko. Ponadto podnośnik należy uzupełnić o uchwyt nośny do pasa biodrowego Sabina SeatStrap SlingBar.

Dołączone plastikowe wzmocnienie ułatwia zakładanie pasa biodrowego SeatStrap. Plastikowe wzmocnienie w postaci wkładki wewnątrz tkaniny w dolnej części pasa biodrowego SeatStrap ułatwia wsuwanie pasa pod pacjenta.





















*W niniejszej instrukcji osoba podnoszona jest nazywana pacjentem, natomiast osoba podnosząca – opiekunem.*

### WAŻNE!

Podnoszenie i przenoszenie pacjentów zawsze wiąże się z pewnym ryzykiem. Przed przystąpieniem do użytkowania podnośnika oraz akcesoriów do podnoszenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Ważne jest dokładne zrozumienie informacji zawartych w instrukcji obsługi. Wyrób może być używany wyłącznie przez przeszkolony personel. Należy upewnić się, że akcesoria do podnoszenia są przeznaczone do użytku z danym podnośnikiem. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Za bezpieczeństwo pacjenta zawsze odpowiada opiekun. Podczas podnoszenia opiekun musi mieć na uwadze stan pacjenta. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem bądź dostawcą.

## Opis symboli

Przedstawione symbole znajdują się w niniejszym dokumencie i/lub na produkcie.

Symbol	Opis
	Ostrzeżenie; zwraca uwagę na sytuację wymagającą szczególnej uwagi oraz zachowania ostrożności.
	Przed użyciem zapoznać się z instrukcją obsługi
	Oznaczenie CE
	Producent odpowiedzialny
	Data produkcji
	Identyfikator wyrobu
	Numer seryjny
	Wyrób medyczny
	Nie czyścić chemicznie
	Nie prasować
	Suszenie w suszarce bębnowej
	Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Mycie Symbol jest zawsze połączony z zalecaną temperaturą w °C i °F
	Nie zawiera lateksu
	Przeglądy okresowe
	Nie wybielać
	Pozostawić do wyschnięcia w cieniu
	Kierunek do góry i symbol na zewnętrznej części produktu
	Symbol na zewnętrznej części produktu
 <small>(01) 0100887761997127 (11) YYMMDD (21) 012345678910</small>	Kod kreskowy matrycy danych GS1 może zawierać poniższe informacje: (01) Globalny Numer Jednostki Handlowej (GTIN) (11) Data produkcji (21) Numer seryjny

# Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

**⚠ Przed przystąpieniem do podnoszenia należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:**

- Osoba odpowiedzialna w placówce powinna zdecydować, czy w danym przypadku potrzebna jest większa liczba opiekunów.
- Zaplanować podnoszenie, tak aby mogło ono zostać przeprowadzone jak najsprawniej i najbezpieczniej.
- Uchwyty nośne firmy Liko są wyposażone w zatrzaski. Mimo to należy zachować szczególną ostrożność. Przed podniesieniem pacjenta z danej powierzchni, ale po pełnym naprężeniu pasów, należy upewnić się, że pasy są prawidłowo zamocowane do haków uchwyty nośnego.
- Nigdy nie należy pozostawiać pacjenta bez nadzoru podczas podnoszenia.
- Należy upewnić się, że koła wózka inwalidzkiego, tóżka lub wózka transportowego są zablokowane podczas podnoszenia/przenoszenia.
- Należy zawsze pracować zgodnie z zasadami ergonomii. Należy zachęcać pacjenta do aktywnej współpracy podczas podnoszenia.

**CE** Wyrób medyczny klasy I

## Zmiany w produkcie

Produkty Liko stale podlegają procesowi rozwoju i z tego względu firma Liko zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedniego powiadomienia. Informacje oraz wskazówki dotyczące modernizacji produktów można uzyskać u przedstawiciela firmy Hill-Rom.

## Design and Quality by Liko in Sweden

Firma Liko posiada certyfikat systemu zarządzania jakością ISO 9001 i jego odpowiednik dla wyrobów medycznych ISO 13485. Firma Liko posiada również certyfikat systemu zarządzania środowiskowego ISO 14001.

## Informacja dla użytkowników i/lub pacjentów w UE

Wszelkie poważne wypadki, które wystąpiły w związku z wyrobem, należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym przebywa użytkownik i/lub pacjent.

# Serwis i konserwacja

Nosidło należy sprawdzić przed każdym użyciem. Wszystkie wymienione poniżej elementy należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub zużycia:

- Tkanina
- Pasy
- Szwy
- Pętle

**⚠ Nie używać uszkodzonych akcesoriów do podnoszenia.**

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem bądź dostawcą.

**Instrukcje dotyczące czyszczenia:** są dostępne na etykiecie pasa biodrowego SeatStrap oraz w załączniku „Serwis i konserwacja nosideł Liko” Przed przystąpieniem do prania należy zdjąć plastikowe wzmocnienie (patrz strona 4). Plastikowe wzmocnienie należy czyścić środkami dezynfekującymi.

## Przeglądy okresowe

Produkt musi być sprawdzany co najmniej raz na 6 miesięcy. Jeśli częstotliwość użytkowania lub czyszczenia produktów tego typu jest większa od standardowej, mogą być wymagane częstsze przeglądy. W sprawie protokołów należy kontaktować się z przedstawicielem firmy Hill-Rom.

## Okres eksploatacji produktu

Okres eksploatacji produktu wynosi od 1 roku do 5 lat. Okres eksploatacji produktu określono, przyjmując 10 użyć dziennie i jedno czyszczenie tygodniowo zgodnie z instrukcjami dotyczącymi czyszczenia. Firma Hill-Rom zaleca stosowanie produktu wyłącznie w trakcie jego okresu eksploatacji.

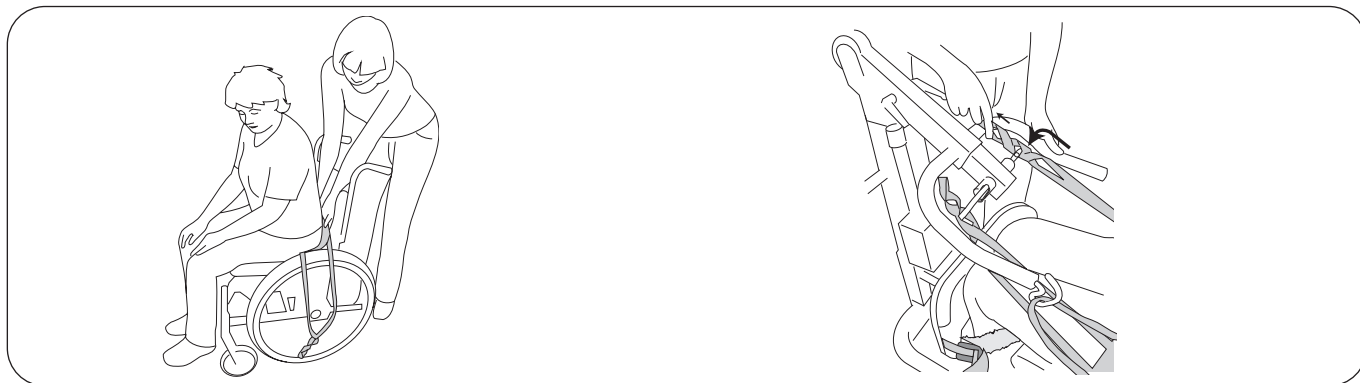
## Wskazówki dotyczące utylizacji

Pas biodrowy SeatStrap należy utylizować jako odpad łatwopalny.

Firma Hill-Rom dokonuje oceny i udziela użytkownikom wskazówek dotyczących bezpiecznej obsługi i usuwania swoich wyrobów w celu zapobiegania obrażeniom, takim jak skaleczenia, przebicia skóry i otarcia, oraz wszelkich wymaganych czynności związanych z czyszczeniem i dezynfekcją wyrobu medycznego po użyciu i przed jego usunięciem. Klienci powinni przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, wojewódzkich, regionalnych i/lub lokalnych w zakresie bezpiecznego usuwania wyrobów i akcesoriów medycznych.

W razie wątpliwości użytkownik powinien najpierw skontaktować się z działem wsparcia technicznego firmy Hill-Rom w celu uzyskania wskazówek dotyczących protokołów bezpiecznej utylizacji.

## Zakładanie



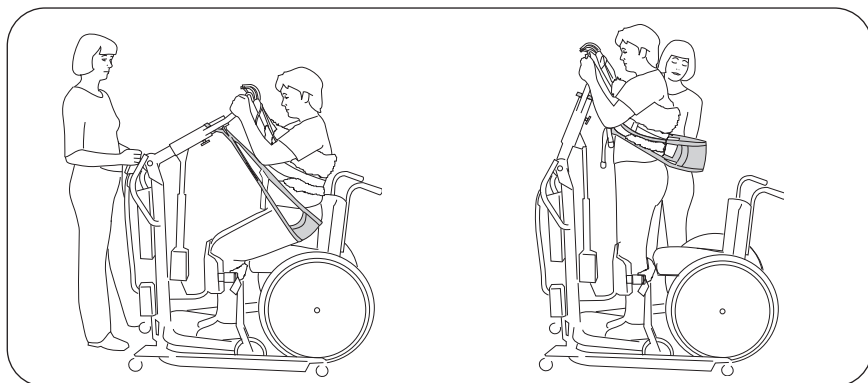
Opuścić pas biodrowy SeatStrap jak najniżej pod pośladki.

**Wskazówka:** plastikowe wzmocnienie ułatwia zakładanie.

Nałożyć kamizelkę podtrzymującą. Podejść do pionizatora Sabina. Przymocować pętle nośne kamizelki do uchwyty nośnego. Dalsze instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi kamizelki i używanego podnośnika.

Naprężyć pasy nośne na pasie biodrowym SeatStrap i założyć odpowiednio pętle nośne na uchwyt nośny do pasa biodrowego SeatStrap SlingBar.

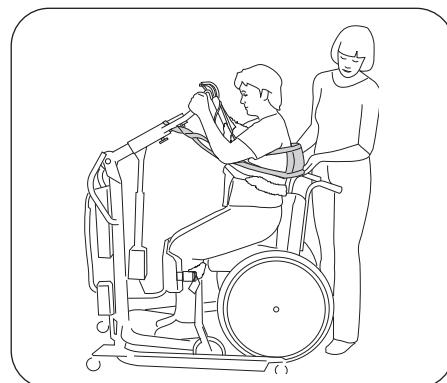
## Podnoszenie



Rozpocząć podnoszenie. Pas biodrowy SeatStrap wspomaga pierwszy etap podnoszenia.

Po podniesieniu pas biodrowy SeatStrap przestaje podtrzymywać pacjenta. Można go łatwo przesunąć na bok, aby np. ułatwić pacjentowi skorzystanie z toalety.

## Powrót do pozycji siedzącej



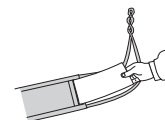
Podczas opuszczania łatwiej jest umieścić pacjenta we właściwej pozycji na wózku inwalidzkim bez użycia pasa biodrowego SeatStrap.

## Opis pasa biodrowego Liko™ Sabina™ SeatStrap

Nazwa	Nr prod.	Materiał	Długość (część z tkaniny)	Maks. obciążenie
Pas biodrowy Sabina SeatStrap	3591115	Poliester, tkanina powlekana plastikiem	50 cm	200 kg

### Plastikowe wzmocnienie

Do pasa biodrowego SeatStrap dołączone jest plastikowe wzmocnienie (z polietylenu), które ułatwia zakładanie pasa.



### Kombinacje

Pas biodrowy Sabina SeatStrap jest przeznaczony do stosowania wyłącznie z pionizatorami Liko Sabina™ oraz uchwytami nośnymi do pasa biodrowego Sabina SeatStrap SlingBar.

Łączenie akcesoriów/produktów innych niż zalecane przez firmę Liko może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa pacjenta.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Szwecja  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**